

ДОГОВОР

Днес, 2020 год. между:

"ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ" ЕАД, вписано в Търговския регистър със седалище и адрес на управление: гр. Русе 7009, ул. "ТЕЦ - изток"
тел: 082/883 311; факс 082/ 84 40 68; E-mail: tecruz@toplo-ruse.com
идентификационен код по ДДС : BG 117 005 106 , ЕИК : 117 005 106,
представявано от инж. Севдалин Желев Желев – Изпълнителен Директор,
наричан в договора за краткост **КУПУВАЧ**,

и от друга страна

„ТИБИЕЛ“ ЕООД, вписано в Търговския регистър, със седалище и адрес на управление: България, Област Перник, Община: Перник, гр. Перник, п.к. 2300, площад „Свети Иван Рилски“ № 1; тел: 0897/631 941; E-mail: office@tibiel.com
идентификационен номер по ДДС: BG 106 588 084; ЕИК: 106 588 084
представявана от: Димитър Йорданов Иванов – Управител
наричан по-долу за краткост **ПРОДАВАЧ**,

КУПУВАЧЪТ и ПРОДАВАЧЪТ, наричани заедно "Страните", а всеки от тях поотделно "Страна" на основание чл. 109 и 112, ал.1 от Закона за обществените поръчки /ЗОП/ и Решение № 37-Кл от 03.11.2022 г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет Изграждане на инсталация за почистване на димните газове от серни окиси (SO_x) при изгаряне на въглища от находища мина «Боров дол» и ОЕГ от „Брикетна фабрика“, генерирани от парогенератори ст. № 7(или№8) , № 5 и №4 в ТЕЦ „Русе - Изток по обособени позиции, техническо задание и проект - обособена позиция Доставка материали, възли и системи - Доставка на помпи -2 по техническо задание

Сключиха този договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл.1(1) Продавачът прехвърля на Купувача правото на собственост върху 5 бр. гумирани шламови помпи; 5 бр. електромотори и комплект резервни части за помпите с технически характеристики, описани в Техническото предложение - Приложение № 1, отговарящи на Техническото задание – Приложение № 2, наричани по - долу СТОКАТА.

(2) Купувачът се задължава да заплати на Продавача за доставената и предадена стока съответното възнаграждение в размера и при условията, уговорени с настоящия договор.

II. ЦЕНА И УСЛОВИЯ НАПЛАЩАНЕ

Чл.2(1) Купувачът заплаща за доставената стока стойност в размер на **674 726,52 лв., съгласно ценово предложение**

(2) Цената се разбира DDP франко склад Топлофикация Русе ЕАД.

(3) Плащането ще се извърши по банков път в срок **до 30 календарни дни**, след представяне на протокол за изпълнена доставка, фактура, съпътстващи документи и проведени успешни 72-часови изпитания.

III. УСЛОВИЯ И СРОК НА ДОСТАВКА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА

Чл.3 Продавачът се задължава на свой риск и за своя сметка да достави и предаде на Купувача стоката, предмет на настоящия договор в **срок от 30 работни дни**, след сключване на договор.

Чл.4 Стоката трябва да бъде предадена на Купувача със следната документация:

- а) Информация за изделието (описание, предназначение, принципна, технологична схема на изделието, и др.)
- б) Инструкция за ОВК/машинен монтаж;
- в) Инструкция за електро монтаж;
- г) Инструкция за експлоатация;
- д) Инструкция за поддръжка и ремонт;
- е) Декларации за произход
- ж) Декларации за съответствие
- з) Гаранционна карта на изделието и/или гаранционни карти на елементите;
- и) Приемо-предавателен протокол
- й) Фактура

Чл.5 Разходите по транспортиране на стоката до мястото на предаването и рискът от случайното ѝ погиване са за сметка на Продавача.

Чл.6(1) Продавачът е длъжен да уведоми купувача поне 3 (три) работни дни преди деня на предаване на стоката.

(2) Купувачът е длъжен да осигури свои представители за получаване на стоката.

Чл.7(1) Предаването на стоката се извършва с подписан от страните приемо-предавателен протокол, в който се описва стоката, придружителна документация, както и дали е спазен срокът за доставка.

(2) В протокола по предходната алинея могат да се посочат срокове за отстраняване на констатираните недостатъци, като тези срокове не удължават първоначално посочения за предаване стоката.

Чл.8 Рискът от погиването или повреждането на стоката преминава върху Купувача от момента в който стоката му бъде предадена с приемо-предавателния протокол.

Чл.9 Собствеността на стоката, предмет на този договор преминава от Продавача на Купувача след подписването на приемо – предавателния протокол.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл.10(1) Продавачът е длъжен:

а) да прехвърли на Купувача собствеността на стоката, предмет на настоящия договор, като прехвърлителната сделка се урежда съгласно законодателството на Република България и настоящия договор;

б) да осигури на Купувача необходимото според обстоятелствата време да прегледа стоката за недостатъци;

в) да осигури придружаването на стоката с документация, описана в чл. 4 от настоящия договор.

(2) Продавачът има право да получи цената на стоката в размер и при условия, уговорени в настоящия договор.

Чл.11(1) Купувачът е длъжен да приеме стоката, отговаряща на изискванията на договора и да заплати съответната цена.

(2) Купувачът има право да получи стоката при уговорените условия и срокове.

(3) Купувачът може да откаже да получи стоката в следните случаи:

а) ако стоката не отговаря на договорените изисквания;

б) ако доставената стока не съответства на Техническото задание - Приложение № 2, което е неразделна част от настоящия договор.

(4) В случай на неизпълнение на договорените задължения от страна на Продавача – пълно или неточно (частично, забавено, лошо) Купувачът разполага с едно от следните права по избор:

а) да иска да му бъде предадена стока без недостатъци, в замяна на тази, която е получил с недостатъци;

б) да развали договора при условията на чл. 16, ал. 1, буква "в" или ал. 2 от настоящия договор.

V. КАЧЕСТВО, РЕКЛАМАЦИИ, ГАРАНЦИОНЕН СРОК И ОТГОВОРНОСТ

Чл.12 (1) При забава за предаване на стоката след договорения срок, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 1 % от общата цена за всеки просрочен ден, но не повече от 20 % от договорената цена.

(2) Продавачът доказва качеството на стоката с договорената придружителна документация.

(3) Купувачът си запазва правото за рекламации:

а) за несъответствие в количеството и комплексността на договорената придружителна документация на доставена стока – най-късно до 3 работни дни, считано от датата на приемо-предавателния протокол;

б) за несъответствие в качеството – съгласно гаранционните условия.

Чл.13(1) Гаранционният срок на доставената стока е **24 месеца**, считано от подписване на приемо-предавателния протокол.

(2) При поява на дефекти в гаранционния срок, Купувачът своевременно уведомява Продавача, а той от своя страна е длъжен да отстрани повредата в 45 дневен срок, считано от уведомяването.

(3) В гаранционния срок Продавачът отстранява за своя сметка в свой сервиз появилите се дефекти или предава на Купувача друга стока със същите технически показатели.

(4) За неспазване на срока за отстраняване на появили се дефекти в гаранционния срок, Продавачът дължи на Купувача неустойка от 1 % на ден до отстраняване на дефектите.

Чл.14 За доставена стока с установени скрити дефекти, проявили се при експлоатация Купувачът си запазва правото да търси обезщетение за вреди и пропуснати ползи по общия ред.

VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.15 Настоящият договор се прекратява с изтичане на гаранционния срок на доставената стока.

Чл.16 (1) Настоящият договор може да се прекратява и преди условието по чл. 15 в някой от следните случаи:

а) по взаимно съгласие между страните, изразено писмено.

б) С едностранно писмено волеизявление с 15 дневно писмено предизвестие. При прекратяване на договора с предизвестие, КУПУВАЧЪТ не дължи на ПРОДАВАЧА обезщетение за неизпълнената част от договора;

в) в случай на виновно неизпълнение на задълженията по договора – пълно или неточно (частично, забавено, лошо), страните могат да го развалят като изправната страна отправи до неизправната покана за доброволно изпълнение в срок от 20 (двадесет) дни, с указание че с изтичането на срока и при липса на изпълнение ще счита договора за развален.

(2) КУПУВАЧЪТ може да развали този договор без предизвестие и преди срока по ал. 1, ако установи, че ПРОДАВАЧЪТ:

а) се отклонява съществено от уговореното в този договор;

б) доставя стока с различни от договорените показатели;

в) забавя предаването на съответните доставки с повече от 10 (десет) дни, от договорения срок;

(3) При разваляне на настоящия договор при условието на чл. 16, ал. 1, б. "в" или ал. 2 Продавачът дължи неустойка в размер на 20 % от стойността на договора.

VIII. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл.17 Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му.

Чл.18 Страните се задължават да спазват принципа на конфиденциалност по отношение на всякакъв вид информация, станала им известна във връзка със сключването и изпълнението на настоящия договор.

Чл.19 За всеки спор относно съществуването и действието на сключения договор или във връзка с неговото нарушение, включително спорове и разногласия относно действителността, тълкуването, прекратяването, изпълнението или неизпълнението му, както за всички въпроси неуредени в този договор се прилага българското гражданско и търговско право, като страните уреждат отношенията си чрез преговори и споразумение. При непостигане на съгласие спорът се отнася за решаване от съда.

Чл.20 Ако някоя от страните промени посочените в договора адреси, без да уведоми другата страна, последната не отговаря за неполучени съобщения, призовки и други подобни.

Чл.21 Всякакви изменения и допълнения на договора се извършват само в писмена форма и при взаимното съгласие на двете страни.

ПРИЛОЖЕНИЯ, неразделна част от договора:

1. Приложение № 1 – Техническо предложение
2. Приложение № 2 – Техническо задание

Настоящият договор се състави и подписа в 2 (два) оригинални еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

КУПУВАЧ:
„ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ“ ЕАД
ИЗП. ДИРЕКТОР:



ПРОДАВАЧ:
„ТИБИЕЛ“ ЕООД
УПРАВИТЕЛ:

.....
/Д. Иванов/

VI.2.1. ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка с обект:

Изграждане на инсталация за очистване на димните газове от серни окиси (SO_x) при изгаряне на въглища от находища мина «Боров дол» и ОЕГ от „Брикетна фабрика“, генерирани от парогенератори ст. № 7(или№8), № 5 и №4 в ТЕЦ „Русе-Изток по обособени позиции, техническо задание и проект - обособена позиция **Доставка материали, възли и системи - Доставка на помпи по техническо задание**

ДО: „ТОПЛОФИКАЦИЯ РУСЕ“ ЕАД – гр. Русе, ул. „Тец Изток“

ОТ: „ТИБИЕЛ“ ЕООД – гр. ПЕРНИК

адрес: гр. Перник, община Перник, обл. Перник, п.к. 2300, пл. „Свети Иван Рилски“ № 1
тел.: 0885/499 199, ел. поща: tbl_ood@abv.bg

Идентификационен № по ДДС BG 106 588 084, ЕИК 106 588 084,
представявано от: Димитър Йорданов Иванов - Управител

Уважаеми Господа,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на Обществената поръчка по обявената процедура с горепосочения обект.

Техническото предложение не съдържа варианти за изпълнение на поръчката, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Предложените от нас стоки, които ще доставим в изпълнение на поръчката са подробно описани в Приложение № VI.2. към настоящото техническо предложение и напълно отговарят на техническото задание.

1. Ще изпълним доставката:

в срок от **30 работни дни** от сключване на договора .

2. Гаранционния срок на изделията е 24 месеца от монтажа на оборудването, но не повече от 30 месеца от доставката.

3. Доставките ще бъдат съпроводени със следната документация:

-Информация за изделието (описание, предназначение, принципна, технологична схема на изделието, и др.)

- Инструкция за ОВК/машинен монтаж;
- Инструкция за електро монтаж;
- Инструкция за експлоатация;
- Инструкция за поддръжка и ремонт;
- Декларации за произход
- Декларации за съответствие
- Гаранционна карта на изделието и/или гаранционни карти на елементите;

При така предложените условия от нас, в нашето ценово предложение сме включили всички разходи, свързани с качественото изпълнение на поръчката в описания вид и обхват.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

Прилагаме:

1.Приложение № VI.2. – Техническо предложение за изпълнение с техническо описание на предлаганите изделия.

Приложение № VI.2.

Описание на оборудването	Модел на помпата	Количество
Помпа FGD серия KT	R600KT-X	5
Електродвигател	YKK560-8	5
Резервни части на помпа FGD серия KT	Работно колело	5
	Салникова втулка	1
	Уплътнителна вложка на пластината на рамата	1
	Лагер	1
	Втулка на вала	1
	Механично уплътнение	1
	Работно колело	1
	Салникова втулка	6

Монтаж и условия на експлоатация

Съдържание на спецификацията	Спецификация (R600KT-X)
1. Режим на работа	
- Форма	Едностъпална хоризонтална центробежна помпа с едностранно засмукване
- Брой комплекти	5 комплекта
- Схема на монтаж	Хоризонтална
- Конструкция на помпата FGD	Хоризонтална центробежна помпа
- Място на монтаж	На закрито
2. Надморска височина	45 m над морското равнище
3. Проектни технически характеристики	
- Работно вещество	Варов шлам (суспензия)
- Изчислителен номинален дебит (за всяка помпа)	500 m ³ /h
- Изчислителен напор	32 m H ₂ O
- Кпд на помпата	0,85
- Честота на въртене на помпата	~ 738 min ⁻¹
- РН	мин. 5, макс. 8
- Тегло на веществото	1,05 ~ 1,1
- Температура	5 ~ 60 °C
- Тип на уплътнението	Механично уплътнение
- Мощност на вала	564 kW

Технически изисквания

Основни изисквания

Основни характеристики:

Хоризонтална центробежна FGD помпа R600KT-X, 5 комплекта

Основни технически характеристики:

Име	Модел	Технически характеристики				
		Дебит / комплект	Напор / комплект	Честота на въртене	Мощност на вала	К-во
Помпа FGD	R600KT-X	5000 m ³ /h	32 m	~ 738 min ⁻¹	564 kW	5
Електродвигател	YKK560-8	Мощност 630 kW; честота на въртене 742 min ⁻¹ ; IP клас IP 54; напрежение 6 kV, 50 Hz				

Експлоатационни характеристики и конструкция на помпата

- Конструкцията на помпата FGD е едностъпална, хоризонтална с едностранно засмукване. Типът на задвижващия механизъм между FGD помпата и електродвигателя е директен съединител. Цялото оборудване включва FGD помпи, монтирани аксесоари (фундаментен болт, съединител, предпазител на съединителя), основа и електродвигател.
- Изделията, предлагани от търговеца, трябва да се отличават със съвременна технология, обоснована конструкция, зрялост и надеждност. Изчислителната работна точка трябва да е с висок кпд и добър нетен положителен смукателен напор.

Търговецът дава гаранция, че доставяното оборудване ще е чисто ново, съвременно, зряло, пълно, безопасно и надеждно. Техническите и икономическите характеристики на оборудване са съгласно изискванията.

Диапазон на работа

- 1- FGD помпи R600KT-X – монтирани аксесоари и отделни основи, общо 5 комплекта;
- 2- Електродвигатели с мощност 630 kW, общо 5 комплекта;
- 3- резервни части: 5 бр. работни колела, 1 бр. салникова втулка, 1 вложка на пластината на рамата, 1 бр. облицовка на пластината на основата, 1 бр. лагер, 1 бр. втулка на вала.
- 4- Части на FGD помпата – механично уплътнение – общо 6 комплекта.

Търговецът дава 2 години гаранционен срок за цялото оборудване от датата на монтаж на обекта, в който не се включва механичното уплътнение. Търговецът дава гаранция от една година за механичното уплътнение.

Монтаж и пускане в експлоатация и съответните такси:

Търговецът осигурява брошури за оборудването на английски език за клиента. Ако клиентът поиска монтаж и пускане в експлоатация, търговецът ще изпрати един инженер и един преводач от китайски на английски език за обекта, които да ръководят монтажа и пускането в експлоатация. Клиентът поема двупосочните самолетни билети, а също така и дневните и пътните разходи и настаняването за инженерите на доставчика и осигурява личната им безопасност в България. Освен това, клиентът ще заплаща по 50 щ. д. на ден за инженера и 50 щ. д. на ден за преводача.



Отдел „ УИП“

Утвърдил,
Гл. инженер
/инж. Т. Обретенов/

ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ

за доставка на помпи за обект "Инсталация за очистване на димните газове от серни окиси (SO_x) при изгаряне на шисти и ОЕГ от „Брикетна габрика“, генерирани от котли ст. № 4 и 5 в ТЕЦ „Русе“

I. Цел на заданието

Настоящото задание има за цел да определи изискванията и да посочи условията на които да отговарят помпите , предмет на настоящата обществена поръчка.

II. Потребност.

За изграждането на система за очистване на димните газове от серни окиси генерирани от котли №4 и 5 в ТЕЦ „Русе“ е изготвен инвестиционен проект част „Технология“ . В проекта са специфицирани циркулационните помпи , като е посочен конкретен модел.

III. Предмет на поръчката.

Да се доставят циркулационни помпи за изграждане на система за очистване на димни газове от серни окиси генерирани от котли №4 и 5 в ТЕЦ „Русе“ , съобразно броят и типа посочени в проекта .

IV. Техническа спецификация

1. Доставка на **5 бр.** гумирани шламови помпи FGD модел R600KT-X или еквивалент с технически характеристики:
 - Дебит – 5000 м³/ч
 - Вапор - ≥ 30 м.
 - Скорост на въртене - ≈ 750 об./мин.
2. Доставка на **5 бр.** електромотора тип YKK560-8 или еквивалент с технически характеристики:
 - Мощност - 630kw
 - Скорост - 742 об./мин
 - Напрежение - 6KV, 50 Hz
 - IP клас - IP54;

3. Доставка на комплект резервни части за помпите
- Имелер - 5 бр.
 - Предпазна втулка – 1 бр
 - Вложка на облицовката на рамковата плоча – 1 бр.
 - Облицовка на плочата на капака – 1 бр.
 - Облицовка на рамковата плоча – 1 бр.
 - Лагер – 1 бр.
 - Втулка на вала – 1 бр.
 - Механично уплътнение – 6 бр.

СЪПРОВОДИТЕЛНА ДОКУМЕНТАЦИЯ:

Оборудването трябва да бъде придружено от декларации за съответствие (СЕ сертификат). Този документ трябва да бъде издаден в съответствие с изискванията на приложение II 1/A, Директива 2006/42/ЕО. Той трябва да отговаря на следните директиви

1. Директива 2006/42/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година относно машините и за изменение на Директива 95/16/ЕО;
2. Табелките на оборудването трябва задължително да носят маркировка СЕ. Табелките с маркировка СЕ трябва да бъдат изработени в съответствие с приложение III, Директива 2006/42/ЕО
3. Оборудването трябва да отговаря на всички действащи наредби, закони и подзаконови нормативни актове на Република България, свързани с пускането на пазара .
4. Оборудването трябва да придружено с инструкции за експлоатация
5. Оборудването трябва да притежава документ за гаранция на мин. 24 месеца .

Забележка: В ценовата оферта да се даде като опция , доставката до обекта в гр.Русе .

13.07.2020 г.

Изготвил:
Ръководител отдел „УИП“

 инж. И. Илиев